

**EURYDIKA**

**ORFEUS A**





**Jana Pithartová  
a Michal Przebinda**

# **ORFEUS A EURYDIKA**

**Původní hra na motivy řeckých mýtů**

**Režie  
MICHAL PRZEBINDA**

**Scéna a kostýmy**

**MARTA ROSZKOPFOVÁ**

**Výtvarnice a realizátorka objektu "Obětní  
kámen"**

**MARTINA KUBÍNOVÁ**

**Scénická hudba**

**MILAN SVOBODA**

**Písně**

**VLASTIMIL ONDRUŠKA**

**Choreografie**

**JOSEF KOTĚŠOVSKÝ j. h.**

**Dramaturgie**

**JANA PITHARTOVÁ**

**Inspice JARMILA PAULEROVÁ**

**Nápověda JIŘINA ČÍŽKOVÁ**

**Světla JIŘÍ KOS a VLADIMÍR ŠULC**

**Zvuk MROŠ**

**Rekvizity SOŇA MATĚJKOVÁ**

**Vlásenky JANA DEBRECZENYIOVÁ**

**Garderoba JANA LHOTSKÁ**

**Vedoucí výroby a jevištní mistr BEDŘICH LOSOVSKÝ**

**Česká premiéra 24. března 2001**

## Osoby a obsazení

Orfeus

**RICHARD KRAJČO**

Eurydika

**MARKÉTA VIKTOROVÁ**

Hostinská

**ALENA SASÍNOVÁ-POLARCZYK**

**Pastevci, vyznavači Apollóna**

Aristaios, muž Hostinské, kněz

**DANIEL ZAORAL**

Malý Foibos, jejich syn

**MARTIN ČÍZEK j.h.**

nebo **JIŘÍ ŽÁK j.h.**

Dospělý Foibos

**ROMAN HAROK**

Stařešina

**VÍTĚZSLAV KRYŠKE**

Dafné, Eurydičina přítelkyně

**LUCIE ŽÁČKOVÁ**

Linus, mladý pastevec

**JOSEF KALUŽA**

Vesničanky a vesničané

**KATEŘINA KREJČÍ**

**ZDENA PRZEBINDOVÁ**

**MARCELA ČAPKOVÁ**

**JAN ODL**

**JAROSLAV VRZAL**

**MICHAL FIDLER**

**Bakchanti**

Kněz, vůdce bakchantů

**NORBERT LICHÝ**

Delirius

**DANIEL ZAORAL**

Bakché

**MARCELA ČAPKOVÁ**

Makrida

**KATEŘINA KREJČÍ**

Nýsa

**ZDENA PRZEBINDOVÁ**

Iakchos, Knězův kumpán

**JAROSLAV VRZAL**

Sabazios, Knězův kumpán

**MICHAL FIDLER**

Dívka, nevěsta zasvěcená Bakchovi

**IVANA STEJSKALOVÁ j.h.**

nebo **BARBORA NIEDOBOVÁ j.h.**

Dívka, čekající na zasvěcení

**IVANA STEJSKALOVÁ j.h.**

nebo **BARBORA NIEDOBOVÁ j.h.**

Dav bakchantů

všichni

## Z MYTOLOGICKÝCH PRAMENŮ

(Mytologická vyprávění mají řady verzí. Naše hra vypráví, co nás nad nimi napadlo. J. P.)

Bájný pěvec **ORFEUS** byl dle většiny zdrojů synem Músy Kalliopy a thráckého krále **Oiagra** nebo boha **Apollóna**. Apollón mu daroval lyru a naučil ho na ni hrát. Za Orfeova zpěvu se děly zázraky. Sbíhala se lesní zvěř, slétala se hejna ptáků, ryby vyskakovaly z moře, stromy a skály tančily. V mládí Orfeus navštívil Egypt a nabyt značného vzdělání, dle některých vyprávění znal písmo.

Orfeus se nevyrovnal se smrtí své mladé ženy **Eurydiky** a vydal se za ní do podsvětí - říše mrtvých. Krásným zpěvem obměkčil nejprve **Cháróna**, převozníka duší zemřelých, a příšerného psa **Kerbera**, který střežil bránu podsvětí. Poté prošel **Tartarem**, místem nejtěžších trestů. Duše zemřelých za jeho zpěvu přestaly trpět a strašní soudci mrtvých sželi. Orfeus předstoupil před vládce podsvětí, jimiž byli bůh **Hádés** a jeho žena **Persefonna**, a zpěvem dosáhl toho, že mu dovolili odvést si **Eurydiku** zpět na zem, ovšem s podmínkou, že se na zpáteční cestě nesmí ohlédnout. Těsně před východem z podsvětí Orfeus nevydržel a podíval se, jestli jde **Eurydika** za ním. Tímto osudným selháním ji ztratil navždy.

Orfeus dlouho truchlil u brány podsvětí. Netoužil po sblížení s žádnou ženou, zůstal věrný **Eurydice**. Na výzvu krále **Iásóna** se zúčastnil plavby pro **Zlaté rouno** a svým zpěvem a zkušenosťmi z podsvětí říše pomohl **Argonautům** zvládnout řadu mezních situací. **Iásón** si jeho služeb velmi považoval a Orfeus zpíval také na jeho svatbě s **Médeou**.

Po návratu do vlasti (Thrákie) žil osaměle ve skalní slují a šířil vzdělanost mezi divokým thráckým lidem. Zpíval o původu věcí a bohů a dle některých vyprávění zasvěcoval muže do tajných mysterií, která poznal u vládců podsvětí. Svě žáky vedl ke zdrženlivému a mírumilovnému životu, odmítal krvavé oběti.

Při slavnosti, kterou vrcholilo uctívání **Bakcha**, se stal obětí divých thráckých žen. **Bakchantky**, pobouřené jeho zdrženlivostí, ho roztrhaly na kusy a hodily do řeky **Hebru**.

Orfeova žena **EURYDIKA** byla jednou z dryád, lesních nymf, jejichž život byl spjatý s životem stromů (na rozdíl od najád, nymf žijících z vodních zřídél). **Aristaios** si na ni počíhal, když v lese trhala květiny. **Eurydika** na útěku před ním šlápla a jedovatého hada a na uštknutí zemřela.

**ARISTAIOS** byl syn **Apollónův**. Vyznal se ve včelařství, mlékařství a v pěstování oliv. Poté, co nepřímo způsobil **Eurydikin**u smrt, mu uhynuly včely. Vydal se na cesty po Řecku a vykonal řadu obětí. Osvoji si léčitelské a věstecké znalosti. Zmizel beze stopy. Thráckým lidem byl uctíván jako bůh pastýřů a přítel včel.



**APOLLÓN** byl uctíván jako bůh světla, jasu, věštby a hry na strunné nástroje, pán života a smrti a vůdce mús. Lukem zaháněl nemoci a přírodní pohromy. Měl řadu přízvisek, mimo jiné **FOIBOS** (Záhřci) a **LYKEIOS** (Zahaněč vlků).

**BAKCHOS** (Třešticí) je jedno z jmen **Dionýsa**, který byl v Thrákii původně uctíván jako bůh úrody a plodnosti a později jako bůh vína a nespoutaných rozkoší. Pohyboval se s družinou **bakchantek** a **satyrů**, ozbrojených holemi ovinutými břečťanem. Šířil hluchné veselí a krutě trestal své odpůrce. V Thrákii mu říkali také **IAKCHOS** nebo **SABAZIOS**. **MAKRIDA**, **BAKCHÉ** a **NÝSA** jsou jména nymf, které ho vchovaly.

**ARGONAUTÉ** byli účastníci nebezpečné **Iásónovy** plavby na **Kolchidu** a boje o **Zlaté rouno**. **IÁSÓN** si pro tuto výpravu vybral padesát vynikajících řeckých hrdinů. V naší hře je z jejich cesty zmíněna zastávka na ženském ostrově **Lemnos** a proplutí **Bosporem**, kde na lodě čhaly nebezpečné mořské příšery **Skylla** a **Charybdis**. K dobyti **Zlatého rouna** jim významně pomohla čarodějka **MÉDEIA**, dcera **koléského krále**, která se do **Iásóna** zamilovala. **Iásón** se s ní oženil a přísahal jí věrnost na věky. Když ji zradil, **Médeia** se mu pomstila vraždou dětí, které mu porodila, a jeho nové nevěsty.



**ARGONAUTÉ** byli účastníci nebezpečné Iásónovy plavby na Kolchidu a boje o Zlaté rouno.

**IÁSÓN** si pro tuto výpravu vybral padesát vynikajících řeckých hrdinů. V naší hře je z jejich cesty zmíněna zastávka na ženském ostrově Lemnos a proplutí Bosporem, kde na lodě číhaly nebezpečné mořské příšery Skylla

a Charybdis. K dobytí Zlatého rouna jim významně pomohla čarodějka **MÉDEIA**, dcera kolšského krále, která se do Iásóna zamilovala.

Iásón se s ní oženil a přísahal jí věrnost na věky. Když ji zradil, Médeia se mu pomstila vraždou dětí, které mu porodila, a jeho nové nevěsty.



## SPOLEČNÁ PLAVBA ZA ZLATÝM ROUNEM

S heslem **SPOLEČNÁ PLAVBA - ZLATÉ ROUNO** vypluly do roku 2001 všechny ostravské profesionální scény. Společný kurs jim určuje inspirace osudy hrdinných Argonautů. Národní divadlo moravskoslezské uvedlo v lednu 2001 premiéru adaptace Gravesova románu *Zlaté rouno* (dramatizace Marek Pivovar, režie Radovan Lipus), následovala únorová premiéra hry *Iásón, Médeia a jejich děti* na Komorní scéně Aréna (autor textu a režisér inscenace Pavel Cieovský), v březnu se koná naše premiéra *Orfea a Eurydiky* a štafetu předáme Divadlu loutek, které uvede v dubnu inscenaci *Herkules* (spoluautorství Petra Nosálka s Hermínou Motýlovou, režie Petr Nosálek).

Pomyslným "Zlatým rounem", které postupně dobývají ostravští divadelní "Argonauti", bude tedy série čtyř inscenací, vytvořených na základě nových původních dramatických textů. Po tvorbě a inscenování nových her se v divadelních kruzích úpěnlivě volá. Vzniká jich málo a ještě méně se jich hraje. Proč? V čem je úskalí inscenování "neprověřených" textů?

Jde o dobrodružný proces dotvoření nové hry. Je nutné prozkoumat, zda je dramaticky nosná, zda obsahuje prvky nezbytné přitažlivosti. Nová hra je při první inscenování v pubertě. A vlastně nevíme, co z ní vyroste.

Něméně jsme se vydali na Společnou plavbu. Napsali jsme hru a budeme ji hrát. Co hovořilo pro Orfea a co proti?

Proti zcela určitě absence dramatických textů, a to nejen českých, ale i světových, které by se tímto tématem zabývaly. Z logických důvodů: Orfeovské téma je daleko více muzické (opera, balet, symfonická hudba) než činoherní. Samotný příběh začíná tragédií. Tato zásadní determinace se však pro nás stala paradoxně výzvou, a to je důvod, proč Orfea ano.

Mně osobně je orfeovský příběh velmi blízký, mohla jsem při jeho zpracování psát na "svoje téma". Přesto jsem si při psaní víc a víc uvědomovala jakýsi únik mimo čas. Orfeus a Eurydika vůbec není současná hra, po které se tolik volá...

Mýty obecně, až na výjimky, postrádají prvky moderní dramatické tvorby: psychologii charakterů, reflexi současných problémů a většinou vytvářejí příběh ala these. Soubor dobra a zla, předurčenost, marný boj s osudem. Jsou jakýmsi složitějšími pohádkami. Přesto však vznikaly a vznikají. Proč asi? Pokládají totiž závažné a vzrušující otázky v obecné rovině. A každý z nás se přece někdy ptá po smyslu toho všeho.

Michala Przebindy se "po smyslu toho všeho" ptala Jana Pithartová

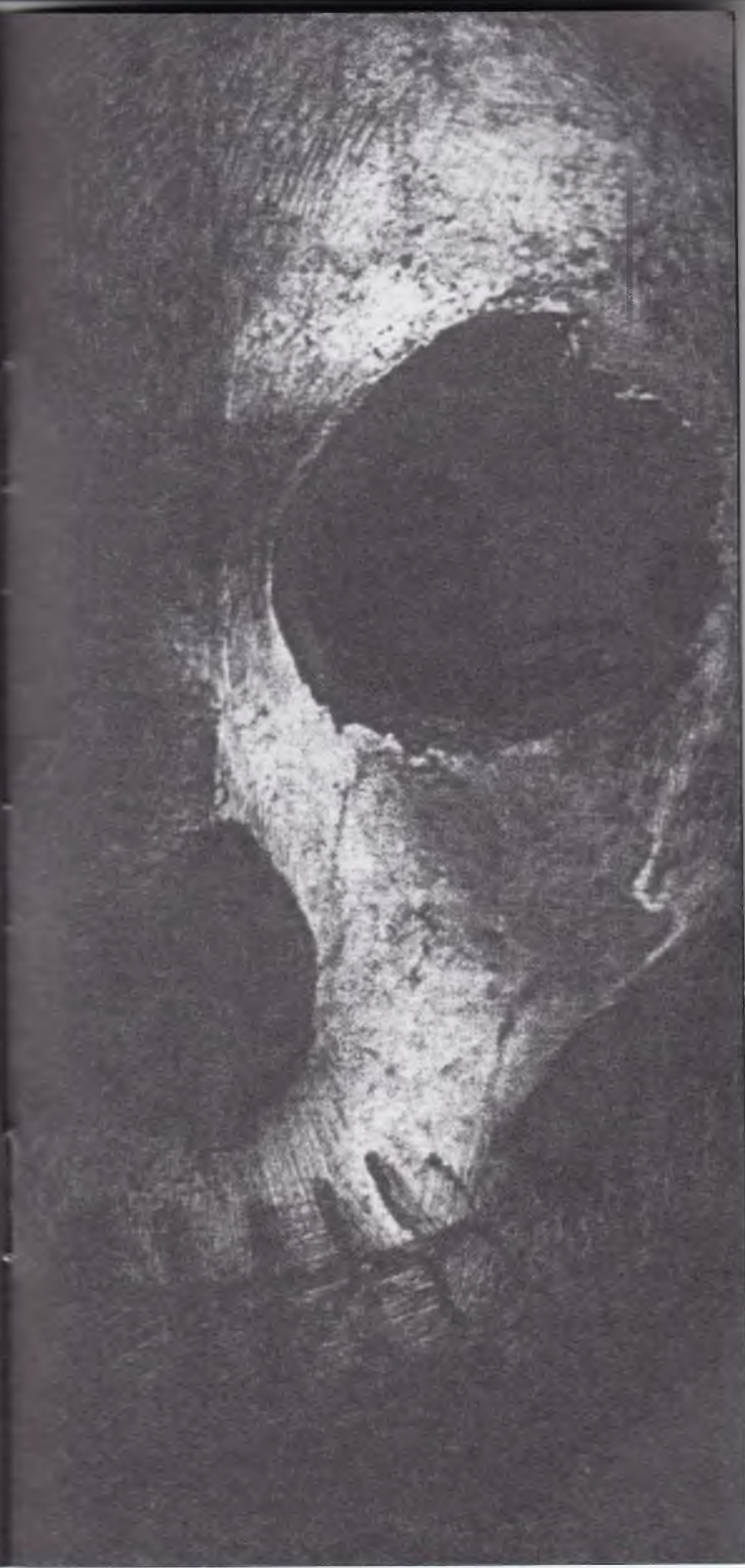
*Když usmrtily thrácké ženy Orfea a roztrhaly jeho tělo, hlava a lyra, vhozené do řeky Hebru, odplynuly do moře; a mořské vlny odnesly ta ústa, z nichž tryskal zaživa tak čarovný zpěv, i s kouzelným nástrojem k ostrovu Lesbu. Tam byla hlava a lyra uložena do hrobu. A od té doby zpívali slavíci lesbičtí na celém světě nejkrásněji.*

*Tak vypráví stará báje...*

Ferdinand Stiebitz ve stati o básnířce Sappó, pocházející z Lesbu

*Řekové věří v mnohé neexistující zjevy, také pak věří, že je Orfeus synem Músy Kalliopy, nikoli dcery Pierovy, že za jeho písní chodila omámená zvířata a že ještě za života odešel do podsvětí žádat na podzemních bozích manželku.*

Pausaniás, řecký rétor z 2. stol. n. l.



*Nestavte svatostánky k jeho chvále.  
Jen růže v létě nechť ho velebí.  
Vždyť je to Orfeus a trvá dále  
v tom nebo onom. Není potřeba*

*dávat mu nová jména. Do věčnosti  
Orfeus vchází v písních. On v ní je.  
Přijde a zmizí. Není na tom dosti,  
když o pár dní květ růže přežije?*

*Ó, musí mizet, připomínat vám  
svůj únik, třeba teskný z unikání!  
Překročí slovem dnešek a je tam,*

*kde trvají vám nedostupné kraje.  
A oblouk lry v dlani snadno schrání.  
A naslouchá, vše přitom přesahaje.*

**Erich Maria Rilke: Sonety Orfeovi, V  
Přeložil Václav Renc**





DIVADLO PETRA BEZRUČE



SEVEROMORAVSKÁ  
ENERGETIKA

**Program vydala Divadelní společnost Petra  
Bezruče, s. r. o., ke 4. premiéře sezony  
2000-2001.**

**Textovou část připravila Jana Pithartová.  
Výtvarně zpracovala Marta Roszkopfová.  
Graficky upravil Vladimír Nikel.**

**Divadelní společnost Petra Bezruče provozuje Divadlo Petra  
Bezruče pod uměleckým vedením Michala Przebindy.  
Zřizovatelem Divadla Petra Bezruče je Magistrát města  
Ostravy, řízením je pověřena JUDr. Jarmila Hájková, ředitelka  
DLO.**

**2000-2001**

**JUBILEJNÍ 55. SEZONA DIVADLA PETRA BEZRUČE**